



**Bedienungsanleitung  
SM-LG11-SRH3900  
Ladegerät**

## Inhalt

|                                             |    |
|---------------------------------------------|----|
| Einleitung .....                            | 3  |
| Sicherheitshinweise für den Betrieb .....   | 4  |
| Lieferumfang .....                          | 6  |
| Produktvorteile .....                       | 7  |
| Stromquelle und Adapter .....               | 7  |
| Beschreibung / Inbetriebnahme .....         | 8  |
| Laden der Akkus .....                       | 10 |
| Entnehmen der Akkus aus dem Ladegerät ..... | 10 |
| Fehlerbehebung .....                        | 11 |
| Service .....                               | 11 |

## Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des SM-LG11-SRH3900 Ladegerätes aus dem Hause Axcom. Sie haben Sich hiermit für ein Ladegerät neuester Technologie entschieden.

Wir haben bei diesem Ladegerät größten Wert auf technische Qualität der einzelnen Bauteile gelegt und sind überzeugt, dass Sie viele Jahre lang einen effizienten Partner zum Laden Ihrer Akkus zur Seite haben. Durch die austauschbaren Ladeschalen ist Ihr SM-LG11-SRH3900 Ladegerät bestens für die Zukunft gerüstet.

Sollten Sie dennoch einmal etwas zu beanstanden haben oder Fragen zur Bedienung des Gerätes auftreten, sind wir gerne persönlich für Sie erreichbar.

## Sicherheitshinweise für den Betrieb



Diese Gebrauchsanweisung enthält wichtige Sicherheits- und Bedienungsanweisungen. Bitte lesen Sie sie sorgfältig und bewahren Sie sie für einen späteren Zeitpunkt auf um bei Fragen nochmals nachschlagen zu können.

- Schalten Sie das Funkgerät aus, wenn Sie den Akku laden (nur bei Versionen mit Ladeschale für Ladung des Akkus mit Funkgerät).
- Um persönliche Verletzungen zu vermeiden, laden Sie bitte nur Akkus, die von seriösen Herstellern stammen. (OEM-Akkus oder von Axcom). Vermeiden Sie die Verwendung von minderwertigen Batterien. Sie können explodieren und können Personenschäden verursachen.
- Verwenden Sie nur das mit diesem Ladegerät mitgelieferte Netzteil und Kabel für dieses Produkt. Die Verwendung von Drittzubehör kann zu Beeinträchtigungen, Leistungsabfall oder gar Ausfall des Produktes führen.
- Trennen Sie immer das Netzkabel vom Ladegerät durch Ziehen am Stecker und nicht am Kabel, um Beschädigungen am Kabel zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur Verlängerungskabel, wenn absolut notwendig. Wenn benötigt, verwenden Sie Kabelquerschnitte von mindestens 1mm<sup>2</sup> AWG für bis zu 100 Fuß (30,48 m) und 1,5mm<sup>2</sup> für Längen bis zu 150 Fuß (45,72m).
- Um die Brandgefahr zu verringern und Personenschäden zu vermeiden, betreiben Sie das Ladegerät nicht, wenn es sichtbare Anzeichen von Schäden aufweist.
- Sollten Sie äußere Schäden feststellen, nehmen Sie das Gerät sofort außer Betrieb, trennen Sie es vom Strom und kontaktieren Sie den Axcom Service.
- Das Produkt darf nur von qualifiziertem Fachpersonal geöffnet und repariert werden. Sollte das Gerät einen Fehler aufweisen, kontaktieren Sie bitte den Axcom Service.

- Nehmen Sie das Ladegerät vom Strom, bevor Sie es reinigen oder warten, um die Gefahr eines elektrischen Schocks zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur Sicherungen, wie die im Original mitgelieferten.
- Dieses Gerät ist nicht für den Einsatz im Freien geeignet. Nur in trockenen Räumen / unter trockenen Bedingungen verwenden.
- Benutzen Sie das Ladegerät nicht in Bereichen mit potenzieller Explosionsgefahr.
- Die Steckdose, an die dieses Gerät angeschlossen ist, sollte sich in der Nähe befinden und leicht zugänglich sein.
- Schließen Sie das Ladegerät nur an eine korrekt abgesicherte und verkabelte Stromquelle an.
- Die maximale Umgebungstemperatur um die Stromversorgungseinrichtung darf 40 ° C (104 ° F) nicht überschreiten.
- Vergewissern Sie sich, dass sich das Zuleitungskabel an einer Stelle befindet, an der es nicht getreten/geknickt, darüber gestolpert werden kann und dass es nicht Wasser, Schäden, Zug oder Druck ausgesetzt wird.

## Lieferumfang

Im Lieferumfang sind enthalten

- das SM-LG11-SRH3900 Ladegerät



## Produktvorteile

- Das Ladegerät ermöglicht es den Benutzern, gleichzeitig ein Funkgerät und einen Ersatzakku aufzuladen.
- Es bietet den Benutzern eine effiziente Methode zum schnellen Aufladen von unterschiedlichen Technologien: Ni-Cd-, Ni-MH-, Lithium- und Lithium-Polymer-Akkus.
- Das Produkt ist aus hochbeständigem, feuerbeständigem Polycarbonat hergestellt.
- Das Ladegerät erkennt automatisch, wenn der Akku defekt ist, bevor es in einen vollständigen Ladezyklus eintritt, und benachrichtigt den Benutzer mit einem roten Blinklicht.
- Das Produkt überwacht den Akku und schützt automatisch vor Überladung, indem es in einen Erhaltungsladungsmodus übergeht.
- Der Akku kann über längere Zeit im Ladegerät belassen werden, ohne dass Schäden entstehen.

## Stromquelle und Adapter

Das Ladegerät darf nur mit dem zugelassenen Netzteil und Kabel verwendet werden.

## Beschreibung / Inbetriebnahme

1. Das Ladegerät verwendet unsere einzigartigen 1+1-Ladeschalen, die in der Lage sind, entweder den Akku mit oder ohne angeschlossenes Funkgerät (analog) oder ein Funkgerät und einen zusätzlichen Akku (digital) aufzuladen.
2. Wählen Sie die benötigten Ladeschalen aus.
3. Setzen Sie die Schalen in das Hauptladegerät ein und schrauben Sie sie ohne übermäßigen Kraftaufwand ein.
4. Stecken Sie das entsprechende Stromversorgungskabel in das Ladegerät, stecken Sie den Stecker in die Steckdose und schalten Sie es ein. Wenn das Ladegerät mit Strom versorgt wird und sich im aktiven Modus befindet, blinken die Lichter 'an' und dann 'aus'.
5. Legen Sie den Akku oder das Funkgerät (ausgeschaltet) in das Ladegerät ein und der Ladezyklus beginnt. Richten Sie die Einkerbungen des Akkus mit den Einkerbungen der Ladeschale aus und setzen Sie sie ohne übermäßigen Kraftaufwand ein.
6. Sobald der Akku im Ladegerät eingesetzt ist, wird die Ladeanzeige des Ladegeräts aktiviert und bestimmt den Status des Ladegeräts.



| <b>Eingangsspannung und Spezifikation des Stromadapters</b> |                                |
|-------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| <b>AC Eingangsspannung</b>                                  | 110-240V AC +/- 10%<br>50/60Hz |
| <b>AC Eingangsstrom</b>                                     | 1,5A max. bei 110V             |
| <b>AC: Anschlusstyp</b>                                     | Netzkabel                      |
| <b>DC: Ausgangsspannung</b>                                 | 12-24V<br>11-15A               |

| <b>Ladetechnologie</b>                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                 |
|------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Zellen, die geladen werden können</b> | Ni-Cd, NiMH, Li-Ion, Li-Poly                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 3S1P bis 8S1P<br>1S1P bis 3S1P<br>Zum Laden von 8S1P Ni-Cd muss das Ladegerät 15V Eingang haben |
| <b>Ladekanäle</b>                        | 1 Kanal                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Jeder Kanal arbeitet unabhängig                                                                 |
| <b>Ladestrom</b>                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• 900 mA +/- 100 mA (normale Schnellladestufe)</li> <li>• 400 mA +/- 100 mA (optionale Vorladestufe, um die Spannung des entladenen Akkus vor der Schnellladung auf ein normales Niveau zu bringen)</li> <li>• 100-200 mA (Erhaltungsladestufe für Ni-Cd Akku)</li> <li>• 1100 mA +/- 100mA (max.) Tetra Funkgerät mit Akku in konstanten Spannungsmodi zum Laden mobiler Einheiten</li> </ul> |                                                                                                 |
| <b>Temperaturerfassung</b>               | Ja, wenn der Akku einen NTC hat                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                 |
| <b>Lade-Algorithmus</b>                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Li-Ion-Akkus: Konstanter Strom (Schnellladung), dann konstante Spannung</li> <li>• Ni-Cd / Ni-MH-Batterien: Konstanter Strom (Schnellladung und Erhaltungsladung)</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                 |

## Laden der Akkus

Zum Laden des Akkus achten Sie darauf diesen so einzustecken, dass die gewünschte Kontaktierung mit den goldenen Kontaktstiften hergestellt wird. Wenn der Akku nicht richtig eingelegt wird, wird die Status-LED des Ladegeräts nicht aufleuchten und es erfolgt kein Ladevorgang.

Sobald ein Akku richtig eingelegt ist, erkennt das Ladegerät zunächst die Chemie des Akkus und startet dann den Ladezyklus.

Eine durchgehend rote LED zeigt an, dass der Akku in den Schnellladezustand erreicht hat und nun im Schnelllademodus geladen wird.

Der Schnelllademodus wird beibehalten, bis das Ladegerät berechnet, dass sich der Akku der vollen Kapazität nähert.

Der Abschluss des Schnelllademodus (80% voller Akku) wird durch das Blinken der grünen LED angezeigt.

Der Abschluss der restlichen Aufladung von 20% wird durch eine durchgehend grün blinkende LED angezeigt. Der Akku ist voll aufgeladen.

Eine blinkende rote LED zeigt einen fehlerhaften Akku an. Der Akku wird nicht geladen.

## Entnehmen der Akkus aus dem Ladegerät

Entnehmen Sie das Funkgerät oder den Akku immer mit beiden Händen, indem Sie mit der einen Hand das Funkgerät oder den Akku entnehmen und mit der anderen Hand das Ladegerät durch leichten Druck nach unten festhalten.

## Fehlerbehebung

Das Ladegerät verfügt über eine Schnellladefunktion.

Ein eingeschaltetes und in Betrieb befindliches Funkgerät verringert die Leistung des Funkgerätes und verlängert die tatsächliche Zeit zum Laden des Akkus. Es wird nicht empfohlen einen Akku in einem eingeschalteten Funkgerät zu laden.

Wenn der Schnellladezyklus beendet wird (konstant rot), überschreitet die Batteriespannung die normale Betriebsspannung des Funkgeräts. Die Spannung wird wieder normal.

Wenn der Akku eingelegt ist und keine LED leuchtet, stellen Sie bitte zuerst die Stromversorgung für das Ladegerät sicher. Wenn das Ladegerät mit korrekter Stromversorgung verbunden und eingeschaltet ist, entfernen Sie das Funkgerät oder den Akku und prüfen Sie, ob er in der richtigen Weise eingelegt wurde.

Wenn das Ladegerät rot blinkt, wird weder der richtige Kontakt hergestellt noch der Akku geladen. Entfernen Sie den Akku und setzen Sie ihn wieder ein. Wenn das blinkende Licht weiterhin leuchtet, entfernen Sie den Akku, nehmen Sie ein trockenes Tuch und wischen Sie die Kontaktpunkte ab, bevor Sie es wieder einsetzen. Sollte das Blinklicht weiterhin leuchten, ist die Batterie defekt und sollte ersetzt werden.

## Service

Das Ladegerät ist so konstruiert, dass es vor Ort repariert werden kann. Eine Ersatzteilliste ist bei autorisierten Händlern erhältlich. Sollte das Ladegerät repariert werden müssen, wenden Sie sich bitte an unsere autorisierten Händler und lassen Sie einen Rückgabeschein ausfüllen.

**Herausgegeben von:**

Axcom GmbH  
Carl-Friedrich-Benz-Str. 15  
47877 Willich

Tel.: +49 (0) 21 54 – 48 38-0

E-Mail: [info@axcom.de](mailto:info@axcom.de)

Web: [www.axcom.de](http://www.axcom.de)